



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Bill 61

**An Act to restart Québec's economy
and to mitigate the consequences of
the public health emergency declared
on 13 March 2020 because of the
COVID-19 pandemic**

Introduction

**Introduced by
Mr. Christian Dubé
Minister Responsible for Government Administration
and Chair of the Conseil du trésor**

**Québec Official Publisher
2020**

EXPLANATORY NOTES

The main object of this bill is to restart Québec's economy. It thus establishes a list of projects that may benefit from the acceleration measures it provides for.

The Government is given the power to designate, after consultation with the National Assembly, public infrastructure projects or projects developed by a municipality, another public body or a citizen which may also benefit from acceleration measures. Projects developed by citizens must be aimed at increasing Québec's medical or food self-sufficiency.

The Government may make a project benefit from the following acceleration measures:

(1) a streamlined expropriation procedure patterned on that applicable to the Réseau électrique métropolitain and the Réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec;

(2) the possibility of commencing work on part of the domain of the State before the required rights are obtained;

(3) the replacement, by regulation, of certain provisions of the Environment Quality Act by provisions allowing the processes applicable under that Act to be streamlined and accelerated while ensuring adequate protection of the environment, in particular the provisions of that Act relating to the obligation to obtain a ministerial authorization and those applicable to the environmental impact assessment and review procedure;

(4) the possibility of paying a financial compensation to the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change or the Minister of Forests, Wildlife and Parks, according to their respective fields of jurisdiction, when they authorize activities in the habitat of a threatened or vulnerable plant species or in a wildlife habitat;

(5) the presumption that work which may alter a fish habitat is authorized under the Act respecting the conservation and development of wildlife if the person responsible for the project meets the conditions prescribed by this bill;

(6) the possibility of designating the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement to hold the public hearing required by the Parks Act when the Government intends to change the boundaries of a national park, and of combining that hearing with another mandate entrusted to the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement;

(7) the non-application of the provisions of the Act respecting land use planning and development that pertain to government interventions or, as applicable, the relaxing of the procedural rules relating to the examination of the conformity or coming into force of municipal by-laws and departures from interim control measures; and

(8) the determination by the Government of the conditions applicable to any contract entered into by a municipal body.

The streamlined expropriation procedure applies to expropriation procedures in connection with the extension of the blue line of the Société de transport de Montréal's subway network, including those in progress. Any contestation of the expropriating party's right to expropriate under the Expropriation Act and any hearing to fix the provisional indemnity either may not be continued or become inadmissible, except where provided otherwise. In addition, certain expenses incurred by the expropriated party, lessee and occupant in good faith may be reimbursed.

For each of the projects benefiting from acceleration measures, a report describing the status of the project's progress and providing an assessment of its economic effects for Québec must be tabled yearly in the National Assembly.

The bill provides for the extension of the public health emergency declared on 13 March 2020 until the Government terminates it. The Government, or the Minister of Health and Social Services, if so empowered, may, with regard to the measures taken under the Public Health Act, take any transitional measure to allow for a return to normality in an orderly manner once the public health emergency is terminated.

Authorizations to contract issued under the Act respecting contracting by public bodies that are expired since 13 March 2020 or that would expire on or before 31 March 2021 are extended by one year. Time limits or periods and deadlines applicable to annual reports and any other type of account that public bodies must submit or render are postponed. Certain time limits or periods applicable in fiscal matters are also suspended.

The Government is also empowered to make the adaptations it considers necessary to certain legislative or regulatory provisions in order to prevent or mitigate any consequence arising from the COVID-19 pandemic. Such adaptations may apply retroactively from 13 March 2020.

In contractual matters, the Government is empowered to determine conditions that differ from those prescribed by the Act respecting contracting by public bodies in the two years following assent to the Act.

The Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec is amended to allow the Government to determine the date of coming into force of its provisions.

Immunity from prosecution is granted to the Government, a minister, a public body or any other person who performs an act in good faith in exercising powers introduced by this bill or implementing measures taken under those powers.

Lastly, the bill apportions responsibility for the administration of its various provisions between various ministers, and requires the ministers concerned to report to the National Assembly.

LEGISLATION AMENDED BY THIS BILL:

– Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec (2020, chapter 2).

Bill 61

AN ACT TO RESTART QUÉBEC'S ECONOMY AND TO MITIGATE THE CONSEQUENCES OF THE PUBLIC HEALTH EMERGENCY DECLARED ON 13 MARCH 2020 BECAUSE OF THE COVID-19 PANDEMIC

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

CHAPTER I

INTRODUCTORY PROVISIONS

1. The object of this Act is to restart Québec's economy.

A further object of this Act is to mitigate the consequences of the public health emergency declared on 13 March 2020 because of the COVID-19 pandemic, in particular by conferring on the Government the powers necessary for taking temporary measures to that end.

2. Unless otherwise provided by this Act, the public bodies to which this Act applies are those to which the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information (chapter A-2.1) applies.

They do not include the professional orders, the Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec, the Chambre de l'assurance de dommages and the Chambre de la sécurité financière.

“Citizen” means any person or group other than a public body.

The persons, bodies and courts referred to in the second and third paragraphs of section 3 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information are not public bodies or citizens for the purposes of this Act.

CHAPTER II

MEASURES TO ACCELERATE PROJECTS CONDUCTIVE TO RESTARTING THE ECONOMY

DIVISION I

PROJECTS AND ACCELERATION MEASURES

§1. — Designation of acceleration measures

3. The Government may make any project listed in Schedule I benefit from the acceleration measures referred to in the subdivisions it designates from among the following subdivisions. For each project benefiting from such a measure, the Government must then designate a minister to be responsible for the project.

The Government may also make the following projects benefit from such measures even if they are not listed in Schedule I:

(1) a public infrastructure project referred to in section 15 of the Public Infrastructure Act (chapter I-8.3);

(2) a project developed by a municipal body or by another public body that is not referred to in section 3 of the Public Infrastructure Act; and

(3) a project developed by a citizen if the Government is of the opinion that the project is aimed at increasing Québec's medical or food self-sufficiency.

The municipal body or public body that has developed a project referred to in this section is deemed to have jurisdiction over it.

4. When the Government intends to make an order to exercise the powers conferred on it by section 3 with respect to a project that is not listed in Schedule I, the draft order must be examined by the competent committee of the National Assembly for a period not exceeding one hour before it is adopted by the Government. During the examination, it is incumbent on the minister responsible for a project to answer for the project.

5. For the purposes of this chapter, a municipal body is a municipality, a metropolitan community, an intermunicipal board, a public transit authority, a Northern village, the Kativik Regional Government or any other body that, under the law, is subject to any of sections 573 to 573.3.4 of the Cities and Towns Act (chapter C-19), articles 934 to 938.4 of the Municipal Code of Québec (chapter C-27.1), sections 106 to 118.2 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Montréal (chapter C-37.01), sections 99 to 111.2 of the Act respecting the Communauté métropolitaine de Québec (chapter C-37.02) and sections 92.1 to 108.2 of the Act respecting public transit authorities (chapter S-30.01).

§2.—*Acceleration measures relating to the acquisition of property*

I.—*General provisions*

6. The acquisition, by mutual agreement or expropriation, of property necessary for carrying out a project does not require the Government's prior authorization when the property is acquired by the Minister of Transport under the powers conferred on the Minister by an Act other than this Act.

In cases of expropriation allowed under the first paragraph,

(1) the notice of expropriation must, in addition to the particulars required under section 40 of the Expropriation Act (chapter E-24), specify the date before which the expropriated party, lessee or occupant in good faith must vacate the premises;

(2) the expropriating party's right to expropriate may not be contested and the 30-day period provided for in section 46 of that Act is replaced by a 90-day period that begins on the date of service of the notice of expropriation;

(3) the special notice of transfer of ownership provided for in section 7 of this Act replaces the notice of transfer of title provided for in paragraph 1 of section 53 and section 53.1 of the Expropriation Act;

(4) the special notice of transfer of ownership must be sent to the expropriated party but need not be served;

(5) the provisional indemnity, in the cases referred to in section 53.13 of the Expropriation Act, is set by the Minister and includes the indemnity the Minister considers reasonable for the injury directly caused by the expropriation, to the extent that the documents justifying the indemnity and required under the notice of expropriation were provided within 30 days after the date of service of that notice;

(6) the expropriated party, lessee and occupant in good faith may not request to retain possession of the expropriated property; and

(7) the expropriation indemnity for property is set on the basis of the value of the property and of the injury directly caused by the expropriation on the date of the expropriation, but without taking into account the increased value attributable to the public announcement of the project.

Consequently, the first paragraph of section 36, the portion of subparagraph 3 of the first paragraph of section 40 after "Tribunal", sections 44 to 44.3, the first sentence of section 53.2, section 53.3, paragraph 2 of section 53.4 and sections 53.5, 53.7 and 53.14 of the Expropriation Act do not apply to such an expropriation; the other provisions of that Act apply, with the necessary modifications.

7. The special notice of transfer of ownership must contain or state

(1) the amount of the offer;

(2) the date as of which possession of the property is to be taken; and

(3) the obligation for the expropriated party, lessee and occupant in good faith to vacate the premises before the date of possession.

The documents establishing that the provisional indemnity has been paid to the expropriated party or filed on that party's behalf with the office of the Superior Court must be attached to the notice.

The Minister of Transport may designate any personnel member of the Minister's department to sign the notice.

8. Despite the modifications to the Expropriation Act provided for in section 6, if property includes all or part of a residential building, the Minister of Transport may not register the special notice of transfer of ownership in the land register before the expiry of 12 months following registration of a notice of expropriation in that register. That period is increased to 18 months if the building is used, even in part, for agricultural, commercial or industrial purposes.

In all cases, the expropriated party may consent to the special notice of transfer of ownership being registered within a shorter period.

9. For the purposes of sections 6 to 8, the Government may, to the extent it determines, substitute the public body that has developed a project for the Minister of Transport.

In the case of a project developed by a citizen, the Minister of Transport acquires the property by expropriation on the citizen's behalf.

The Government may render section 9 or 11.1.2 of the Act respecting the Ministère des Transports (chapter M-28) applicable to a project referred to in the first paragraph, with the necessary modifications.

II.—Provisions applicable to the extension of the Métro de Montréal's blue line

10. Sections 6 to 8 apply to any acquisition, by expropriation, of property necessary for carrying out Métro de Montréal's project to extend the blue line from the Saint-Michel station to Anjou, as mentioned in Schedule I, without the Government being required to make an order under the first paragraph of section 3.

11. The Société de transport de Montréal may exercise the powers conferred on the Minister of Transport by sections 6 to 8 for the purpose of acquiring, by expropriation, the property referred to in Order in Council 1302-2019 dated 18 December 2019 (2020, G.O. 2, 167, French only), without the Government being required to make an order under the first paragraph of section 9.

The same applies to any other property determined by the Minister of Transport in an order published to that effect in the *Gazette officielle du Québec* the acquisition of which is necessary for the project referred to in section 10.

Any other acquisition, by expropriation, of property necessary for carrying out the project is made on the Société's behalf by the Minister of Transport, without the Government being required to make an order under the second paragraph of section 11.1 of the Act respecting the Ministère des Transports.

12. In the exercise of their functions, any employee of the Société de transport de Montréal, or any other person designated by the Société, may enter and pass over any land at any reasonable time in order to conduct surveys, examinations, analyses or other preparatory work related to the project.

Persons authorized to act under the first paragraph must, on request, produce a certificate of authority.

The first and second paragraphs apply without the Government being required to make an order under the third paragraph of section 9.

13. Subject to section 8, if property includes all or part of a residential building, or if the building is used, even in part, for agricultural, commercial or industrial purposes, the Minister of Transport may not register the special notice of transfer of ownership in the land register before the expiry of six months following service of the notice provided for in section 42. In any other cases, that period is 30 days.

In all cases, the expropriated party may consent to the special notice of transfer of ownership being registered within a shorter period.

§3. — *Acceleration measures relating to occupation of the domain of the State*

14. If, within 30 days after the date on which this subdivision becomes applicable to a project, the Minister having authority over a part of the domain of the State is unable to grant the rights necessary for work that is to begin in that part of the domain to carry out the project, the Minister may temporarily allow the work to be carried out, on the conditions the Minister determines, until the Minister grants the necessary rights, provided the work is not incompatible with a right previously granted on that part of the domain of the State or with any other related constraint.

This section does not relieve anyone from the obligation to obtain the rights necessary to carry out the project.

§4. — *Acceleration measures relating to the quality of the environment*

15. The Government may, by regulation, with respect to a project to which this subdivision applies, that is designated in the regulation and that involves one or more of the activities referred to in the Environment Quality Act (chapter Q-2), prescribe that certain provisions of that Act are not applicable and prescribe the replacement provisions that apply in such a case, which must ensure adequate protection of the environment and of the health, safety, welfare or comfort of human beings as well as the protection of other living species and of property.

The activities carried out in accordance with the replacement provisions provided for by the regulation made under the first paragraph are deemed to have been authorized under the Environment Quality Act for the purposes of the provisions of that Act to which those activities remain subject.

A regulation made under the first paragraph may prescribe an obligation to pay financial compensation when the project is carried out in whole or in part in wetlands or bodies of water. The financial compensation is paid into the Fund for the Protection of the Environment and the Waters in the Domain of the State established by section 15.4.38 of the Act respecting the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (chapter M-30.001) as if it were collected under the Environment Quality Act.

A regulation made under the first paragraph may also prescribe that failing to comply with any of its provisions may give rise to a monetary administrative penalty or may constitute an offence within the framework provided for in the Environment Quality Act, with the necessary modifications.

16. Despite section 15, sections 22 and 30 of the Environment Quality Act remain applicable to any of the following activities that a project may involve:

- (1) any work, construction or other intervention that may have permanent adverse effects on wetlands and bodies of water;
- (2) any construction on a former residual materials elimination site; and
- (3) subsequent operations stemming from the projects covered by this Act.

Moreover, a regulation made under section 15 may not depart from the provisions of Title II of the Environment Quality Act.

17. If a regulation made for the purposes of section 15 replaces provisions of the Environment Quality Act pertaining to the environmental impact assessment and review procedure, the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change

(1) remains responsible for the mandates entrusted to the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement by that regulation; and

(2) may, according to the terms prescribed in that regulation, exercise the powers provided for in the second paragraph of section 46.0.11 of that Act instead of the Government for projects authorized after the accelerated environmental impact assessment and review procedure provided for in the regulation.

The rules of procedure adopted by the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement in accordance with section 6.6 of the Environment Quality Act apply to the mandates entrusted to the Bureau under such a regulation, with the necessary modifications.

18. The Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change may require, from anyone carrying out a project benefiting from an acceleration measure provided for in this subdivision, any information, document or study enabling the Minister to ensure that the project complies with the statutes and regulations under the Minister's responsibility.

19. The provisions of a regulation made for the purposes of section 15 may be subject to any enforcement measure provided for by the Environment Quality Act, in particular as regards inspections and investigations, as if they were provisions of a regulation made under that Act.

Anyone who contravenes a provision of a regulation made under section 15 is deemed to have contravened the provision of the Environment Quality Act that that regulatory provision replaces and is also deemed to carry out their activity without the required authorization; they are liable to the penalties and fines prescribed by that Act and may also be subject to other measures it prescribes that are applicable with respect to such a contravention, with the necessary modifications.

The prescription periods provided for by that Act apply to proceedings instituted with respect to a failure to comply referred to in the second paragraph, with the necessary modifications.

§5. — *Acceleration measures relating to plant life*

20. When the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change authorizes, under section 18 of the Act respecting threatened or vulnerable species (chapter E-12.01), an activity that directly arises from a project to which this subdivision applies and that may alter the existing ecosystem, the present biological diversity or the chemical or physical

components peculiar to a plant habitat designated under that Act, the Minister may, in addition to any other condition, impose the payment of the financial compensation the Minister determines within the time and according to the terms the Minister determines.

The financial compensation is paid into the Fund for the Protection of the Environment and the Waters in the Domain of the State; it is dedicated exclusively to the protection and restoration of plant habitats or the creation of replacement habitats. The habitat protection, restoration and creation measures must begin within the year following the end of the activities referred to in the first paragraph.

For the purposes of the Act respecting threatened or vulnerable species, the payment of the financial compensation is deemed to be a condition attached by the Minister under the second paragraph of section 18 of that Act.

§6. — *Acceleration measures relating to the habitat of certain fish*

21. When activities that directly arise from a project to which this subdivision applies may alter a biological, chemical or physical component peculiar to a fish habitat within the meaning of paragraph 7 of section 1 of the Regulation respecting wildlife habitats (chapter C-61.1, r. 18), the public body or citizen that developed the project must

(1) pay to the Minister of Forests, Wildlife and Parks, before the activities begin, the financial compensation the Minister determines;

(2) send that Minister, at least 30 days before the activities begin, a description of the activities that may alter a biological, chemical or physical component peculiar to that habitat;

(3) send that Minister, before the activities begin and according to the vulnerability of the species concerned, a mitigation measures plan to ensure the free passage of the fish, limit the carrying of sediments outside the area concerned, protect spawning grounds and grass beds, and avoid disturbing the components of the habitat during sensitive periods; and

(4) implement the mitigation measures plan sent to the Minister.

A public body or citizen that complies with the provisions of subparagraphs 1 to 3 of the first paragraph is deemed to have obtained the authorization provided for in section 128.7 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), on the conditions set out in that paragraph, for the purposes of the provisions of that Act to which those activities, whoever carries them out, the project, and the public body or citizen that developed it, remain subject.

The financial compensation provided for in subparagraph 1 of the first paragraph is dedicated exclusively to the protection or restoration of the habitat of the fish concerned or the creation of a replacement habitat. The habitat protection, restoration and creation measures must begin within the year following the end of the activities referred to in the first paragraph.

This section does not apply to activities that may alter a biological, chemical or physical component peculiar to the habitat of a threatened or vulnerable species designated under section 10 of the Act respecting threatened or vulnerable species or to activities to which the prohibition in section 128.6 of the Act respecting the conservation and development of wildlife does not apply under sections 8, 46 and 47 of the Regulation respecting wildlife habitats.

22. The Minister of Forests, Wildlife and Parks may require from anyone carrying out activities referred to in the first paragraph of section 21 any information, document or study enabling the Minister to determine the appropriate financial compensation and to ensure compliance with that section. The Minister may also require the fees necessary for those purposes.

23. The provisions of this subdivision may be subject to any enforcement measure provided for by the Act respecting the conservation and development of wildlife, in particular as regards inspections and investigations, as if they were provisions of that Act.

Anyone who contravenes section 21 or who refuses or neglects to send any information, document or study required by the Minister of Forests, Wildlife and Parks under section 22, or sends any such information, document or study knowing it to be false or misleading, commits an offence and is liable to the penalties provided for in sections 171.2 and 171.4 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, and may be subject to the claim provided for in section 171.5 or the orders and claim provided for in section 171.5.1 of that Act, with the necessary modifications.

The prescription provided for in section 171.6 of that Act applies to penal proceedings for an offence referred to in the first paragraph, with the necessary modifications.

§7. — *Acceleration measures relating to wildlife habitats other than the habitats of certain fish*

24. When the Minister of Forests, Wildlife and Parks authorizes, under section 128.7 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, an activity that arises from a project to which this subdivision applies and that may alter a biological, chemical or physical component peculiar to a wildlife habitat, other than a wildlife habitat referred to in section 21, in particular the habitat of a threatened or vulnerable species designated under section 10 of the Act respecting threatened or vulnerable species, the Minister may, in addition to any other condition, impose the payment of the financial compensation the Minister determines.

For the purposes of the Act respecting the conservation and development of wildlife, the payment of the financial compensation is deemed to be a condition attached by the Minister under the second paragraph of section 128.7 of that Act.

The financial compensation provided for in the first paragraph is dedicated exclusively to the protection or restoration of the wildlife habitat concerned or the creation of a replacement habitat. The habitat protection, restoration and creation measures must begin within the year following the end of the activities referred to in the first paragraph.

§8. — *Acceleration measures relating to parks*

25. Despite section 6.3 of the Environment Quality Act, the Minister of Forests, Wildlife and Parks may, if the boundaries of a park need to be changed for the implementation of a project to which this subdivision applies and subject to the authorization of the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, designate the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement to hold the public hearing provided for in section 4 of the Parks Act (chapter P-9).

That public hearing may be combined with another mandate of the Bureau if the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change considers it expedient.

When the Bureau is designated to hold that public hearing, sections 6.3 to 6.7 of the Environment Quality Act apply, with the necessary modifications.

26. A regulation made by the Government under section 4 of the Parks Act or paragraph *b* of section 9 of that Act to change the boundaries of a park or the zones into which it is divided for the implementation of a project to which this subdivision applies is deemed to be made under this Act.

§9. — *Acceleration measures relating to land use planning and development*

27. The Act respecting land use planning and development (chapter A-19.1) does not apply when a project to which this subdivision applies is an intervention referred to in section 149 of that Act.

When a project is not an intervention referred to in section 149 of that Act, to facilitate its implementation, the Government may, by regulation,

(1) make adaptations to any rule relating to the examination of the conformity or coming into force of municipal by-laws prescribed by the Act respecting land use planning and development or replace such a rule, without however setting aside any approval by way of referendum; and

(2) depart from any interim control measure of a regional county municipality or metropolitan community.

§10.—*Acceleration measures relating to contracts entered into by municipal bodies*

28. The Government may determine the conditions applicable to any contract entered into by a municipal body in connection with any project referred to in section 3.

The instrument made under the first paragraph may, with respect to a contract in connection with such a project, include any provision departing from the provisions mentioned in section 5 or from the contractual management provisions of an Act governing the municipal body concerned or making adaptations to those provisions, or prescribe, with respect to such a contract, that all or some of those provisions do not apply and, as applicable, replace them by any other provisions.

The provisions of such an instrument may vary according to the type of contract concerned or according to the amount of expenditure involved in the contract. They may also vary according to other criteria determined in the instrument.

An instrument made under this section ceases to have effect not later than (*insert the date that is two years after the date of assent to this Act*), except with respect to any contract entered into before that date or for which the tendering or awarding process began before that date.

DIVISION II

REPORTING

29. The minister responsible for a project benefiting from an acceleration measure in accordance with section 3 must, on a yearly basis, in the form and according to the terms determined by the Conseil du trésor, produce a report describing the status of the project's progress, providing an assessment of its economic effects for Québec and containing the other particulars the Conseil du trésor may determine.

A minister who is responsible for more than one project may produce a single report for all the projects under the minister's responsibility.

The minister responsible submits the report to the Chair of the Conseil du trésor, who tables it in the National Assembly on the third Tuesday of November.

DIVISION III

CESSATION OF EFFECT

30. The Government may not, under section 3, make a project benefit from an acceleration measure provided for in this Act after (*insert the date that is two years after the date of assent to this Act*).

The provisions of this chapter cease to have effect on (*insert the date that is five years after the date of assent to this Act*), except with respect to projects underway at that time or projects examined by the National Assembly in accordance with section 4 before that date.

CHAPTER III

MAINTENANCE AND TERMINATION OF THE PUBLIC HEALTH EMERGENCY AND MITIGATION MEASURES

31. Despite section 119 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the public health emergency declared by the Government on 13 March 2020 is extended until the Government terminates it in accordance with section 128 of that Act.

32. The Government or the Minister of Health and Social Services, if so empowered, may, with respect to the measures taken under section 123 of the Public Health Act, take any transitional measure to allow for a return to normality in an orderly manner once the public health emergency is terminated.

A transitional measure referred to in the first paragraph may not continue beyond the 90th day following the day on which the public health emergency is terminated.

33. An authorization to contract issued under Chapter V.2 of the Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1) that would otherwise end during the period from 13 March 2020 to 31 March 2021 is extended by one year.

34. A time limit or period that is prescribed by a provision of an Act, other than this Act, or of an instrument made under it and by or within which a minister or another public body is required to submit an annual report or render any other type of account is suspended from 13 March 2020 until 1 September 2020 or, in the case of a rendering of account before the National Assembly, until the 30th day following the day on which the Assembly resumes its proceedings after 1 September 2020.

However, if a provision of an Act, other than this Act, or of an instrument made under it sets a deadline, rather than a time limit or period, for submitting such a report or rendering such an account, the deadline is postponed to the corresponding date of the month of September 2020 or, in the case of a rendering of account before the National Assembly, of the first month following the month in which the Assembly resumes its proceedings after 1 September 2020.

If the deadline referred to in the second paragraph falls on the 31st day of a month, it is postponed to 30 September 2020 or, in the case of a rendering of account before the National Assembly, to the last day of the first month following the month in which the Assembly resumes its proceedings after 1 September 2020.

This section also applies to the persons, bodies and courts referred to in the second and third paragraphs of section 3 of the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information.

35. In fiscal matters, the following periods are suspended from 13 March 2020 until the 90th day following the day on which the public health emergency is terminated:

(1) prescription periods applicable to an assessment or determination under a fiscal law and to the recovery of a fiscal debt; and

(2) the period leading to the forfeiture of a right provided for in section 1079.8.11 of the Taxation Act (chapter I-3).

36. Despite any provision to the contrary, the Government may, to prevent or mitigate any consequence arising from the COVID-19 pandemic, take any measure it considers necessary to make any adaptation to any provision of an Act, other than this Act, or of a regulation, other than a regulation made under this Act, that

(1) with respect to a permit or other authorization of the same nature, determines conditions, restrictions or other terms that are attached to the permit or that relate to its renewal, as well as the resulting obligations for the holder;

(2) sets a time limit or period or a deadline;

(3) requires the payment of an amount owed to the State, including the related interest or the applicable indexation;

(4) provides for assistance, whether financial or of another nature, to be supplied by a public body; or

(5) prescribes a rule that is impracticable or too onerous to apply in the circumstances resulting from the pandemic.

A measure taken in accordance with the first paragraph may not continue beyond the 90th day following the day on which the public health emergency is terminated. However, a measure concerning an interest rate or indexation may have effect until the first date otherwise set to determine the interest rate or indexation that occurs after the public health emergency is terminated.

37. Anyone who contravenes a measure taken under section 36 commits an offence and is liable to the fine prescribed for contravening the provisions adapted by that measure.

38. In case of inconsistency between a measure taken under section 36 and a measure taken by a minister or public body under a provision of another Act, the measure taken under section 36 prevails.

CHAPTER IV

AMENDING PROVISIONS

ACT MAINLY TO ESTABLISH THE CENTRE D'ACQUISITIONS GOUVERNEMENTALES AND INFRASTRUCTURES TECHNOLOGIQUES QUÉBEC

39. Section 106 of the Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec (2020, chapter 2) is amended

(1) by replacing “This Act comes” and “1 June 2020” in the introductory clause by “The provisions of this Act come” and “the date or dates to be set by the Government”, respectively;

(2) by striking out paragraph 3.

40. The Act is amended by replacing, except in section 106, all occurrences of

(1) “31 May 2020” by “the date preceding the date of coming into force of section 1 of the Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec (2020, chapter 2)”;

(2) “1 June 2020” by “the date of coming into force of section 1 of the Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec (2020, chapter 2)”;

(3) “21 February 2021” by “1 June 2021”;

(4) “1 June 2021” by “the date that is 12 months after the date of coming into force of section 1 of the Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec (2020, chapter 2)”;

(5) “1 June 2025” by “the date that is five years after the date of coming into force of section 1 of the Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec (2020, chapter 2)”;

(6) “As of 1 December 2020” by “As of the date that is six months after the date of coming into force of section 1 of the Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec (2020, chapter 2)”;

(7) “1 December 2020” by “the date that is six months after the date of coming into force of section 1 of the Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec (2020, chapter 2)”.

CHAPTER V

TRANSITIONAL PROVISIONS APPLICABLE TO THE EXTENSION OF MÉTRO DE MONTRÉAL'S BLUE LINE

41. The provisions of this chapter apply to the expropriation proceedings for the carrying out of Métro de Montréal's project to extend the blue line from the Saint-Michel station to Anjou, as mentioned in Schedule I, commenced before (*insert the date of assent to this Act*). The provisions of sections 6 to 8 and 11 to 13 also apply to such proceedings, to the extent that those provisions are not inconsistent with the provisions of this chapter, without the Government being required to make an order under section 3.

42. The expropriating party must serve a notice on the expropriated party informing them that the expropriation procedure provided for in this Act is applicable to them from then on.

Such a notice must also be notified to the lessee or occupant in good faith who was notified as required under section 45 of the Expropriation Act before (*insert the date of assent to this Act*).

In addition, the notice must specify, as the case may be,

(1) the date before which the expropriated party, lessee or occupant in good faith must vacate the premises;

(2) that the expropriated party may, if applicable, apply to the Superior Court, within 90 days of receiving the notice, for the reimbursement of the legal costs related to their contestation of the expropriating party's right to expropriate which may not be continued under section 43; or

(3) that the expropriated party, lessee or occupant in good faith may, if applicable, apply to the Administrative Tribunal of Québec, within 90 days of receiving the notice, for the reimbursement of the expenses related to the hearing to fix the provisional indemnity which may not be continued under section 46 and to its preparation when the application may not be continued or is inadmissible under that section.

43. Any pending contestation before the Superior Court, under section 44 of the Expropriation Act, of the expropriating party's right to expropriate property for the project may not be continued as of (*insert the date of assent to this Act*). Similarly, an application to contest that right, when the notice of expropriation was served before that date, is inadmissible as of the same date.

The suspension of the expropriation procedure provided for in the second paragraph of that section is then lifted.

44. On an application by the expropriated party, served within 90 days of their receiving the notice provided for in section 42, the Superior Court grants the reimbursement of the legal costs related to the contestation which may not be continued under section 43.

The legal costs include not only the expenses provided for in the first and second paragraphs of article 339 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), but also any other expenses related to expert fees as well as amounts to compensate for payment of the professional fees of the expropriated party's lawyer and to compensate for the time the expropriated party spent on the case and the work involved.

Despite the second paragraph, the legal costs do not include expenses for which the expropriated party is otherwise reimbursed or indemnified. However, if the amount of the reimbursement or indemnity the expropriated party has obtained is less than the amount they would have obtained under this section, they may claim the difference. If, after the expropriating party has paid the legal costs, the expropriated party obtains a reimbursement or an indemnity for any of their expenses, they are bound to refund the overpayment to the expropriating party.

Articles 343 and 344 of the Code of Civil Procedure apply to that application.

45. When a contestation may not be continued under section 43, the expropriating party, expropriated party, lessee and occupant in good faith must, within a 90-day period that begins on the date of service or notification of the notice provided for in section 42, file in the record a declaration setting forth in detail the amount they offer or claim, as the case may be, in accordance with section 46 of the Expropriation Act.

46. Any pending hearing to have the provisional indemnity fixed by the Administrative Tribunal of Québec, under section 53.13 of the Expropriation Act, for the expropriation of property for the project may not be continued as of (*insert the date of assent to this Act*). Similarly, an application to have the indemnity fixed, when the notice of expropriation was served before that date, is inadmissible as of the same date.

Despite the first paragraph, any application to have the provisional indemnity fixed by the Administrative Tribunal of Québec for which a hearing date prior to 1 August 2020 was set before (*insert the date of assent to this Act*) is continued. In such a case, the Minister of Transport may not fix the amount of the provisional indemnity.

47. On an application by the expropriated party, lessee or occupant in good faith, served within 90 days of their receiving the notice provided for in section 42, the Administrative Tribunal of Québec grants the reimbursement of the expenses that were incurred to obtain property or services related to the hearing which may not be continued under section 46 or to its preparation, when the application may not be continued or is inadmissible under that section, and that consequently became unnecessary. The same applies to costs and fees unnecessarily paid in connection with that application.

The second and third paragraphs of section 44 apply to the expropriated party, lessee or occupant in good faith, as applicable, with the necessary modifications.

CHAPTER VI

MISCELLANEOUS AND FINAL PROVISIONS

48. A measure of a regulatory nature taken in accordance with this Act may have a shorter publication period than that required under section 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), but not shorter than 10 days. However, if such a measure has been examined by a committee of the National Assembly under section 4, it is not subject to the publication requirement of section 8 of that Act. In either case, the measure is not subject to the requirement of section 17 of that Act as regards its date of coming into force.

This section also applies to measures that meet the following conditions:

- (1) they make adaptations of the same nature as those that may be made under section 36;
- (2) they are taken by a minister or another public body; and
- (3) they are designated by the Government.

A measure referred to in the second paragraph or taken under section 36 may take effect on any date not prior to 13 March 2020.

49. Every measure taken in accordance with this Act must be published in the *Gazette officielle du Québec* within the next 15 days and disseminated by the best means available to ensure that the public is rapidly and efficiently informed.

50. The Government may, by regulation and on the recommendation of the Conseil du trésor, determine conditions applicable to public contracts and subcontracts referred to in the Act respecting contracting by public bodies (chapter C-65.1). Those conditions may differ from the conditions prescribed by that Act or the regulations.

The Government may also, in the same manner, provide that the conditions it enacts under the first paragraph apply in whole or in part with respect to one or more public bodies referred to in section 4 of that Act or with respect to a group of such contracts or subcontracts or certain categories of them.

A regulation made in accordance with this section ceases to have effect not later than (*insert the date that is two years after the date of assent to this Act*), except with respect to any contract entered into before that date or for which the tendering or awarding process began before that date.

This section applies despite the Act respecting contracting by public bodies.

51. No proceedings may be brought against the Government, a minister, a public body or any other person for an act performed in good faith in the exercise of powers provided for in this Act or in the implementation of measures taken under those powers.

52. Order in Council 496-2020 dated 29 April 2020 (2020, G.O. 2, 980A), ordering measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation, is repealed.

53. The Chair of the Conseil du trésor is responsible for the administration of this Act, except the provisions specified in each of the following subparagraphs, which are under the administration of the ministers mentioned in them respectively:

- (1) sections 6 to 13 and 41 to 47, the Minister of Transport;
- (2) sections 15 to 20 and the second and third paragraphs of section 25, the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change;
- (3) sections 21 to 24, the first paragraph of section 25 and section 26, the Minister of Forests, Wildlife and Parks;
- (4) sections 5, 27 and 28, the Minister of Municipal Affairs and Housing;
- (5) sections 31 and 32, the Minister of Health and Social Services;
- (6) the first paragraph of section 35, the Minister of Justice; and
- (7) the second paragraph of section 35, the Minister of Revenue.

They must jointly, not later than (*insert the date that is 30 days after the date that is two years after the date of assent to this Act*), report to the National Assembly on the application of this Act.

54. This Act comes into force on (*insert the date of assent to this Act*).

SCHEDULE I

(Section 3)

PROJECTS CONDUCTIVE TO RESTARTING QUÉBEC'S ECONOMY

No.	Name of Project	Body	Region
1	Construction – Seniors home – Rouyn-Noranda	MSSS	Abitibi-Témiscamingue
2	Expansion and refitting of the emergency and intensive care departments of Hôpital d'Amos	MSSS	Abitibi-Témiscamingue
3	Expansion and major renovation of the Rouyn-Noranda courthouse	MJQ	Abitibi-Témiscamingue
4	Construction of a residential and long-term care centre (CHSLD) in Macamic	MSSS	Abitibi-Témiscamingue
5	Reconstruction of the bridge over Rivière Barrière – Rémigny, on Chemin Saint-Urbain	MTQ	Abitibi-Témiscamingue
6	Correction of the Brière curve and addition of a passing lane – Route 117 in Rivière-Héva	MTQ	Abitibi-Témiscamingue
7	Pavement reconstruction and reconstruction of a structure (culvert) on Route 101 in Nédelec	MTQ	Abitibi-Témiscamingue
8	Pavement reconstruction and replacement of culverts on Routes 101 and 117 in Rouyn-Noranda	MTQ	Abitibi-Témiscamingue
9	Construction – Seniors home – Val-d'Or	MSSS	Abitibi-Témiscamingue
10	Construction – Seniors home – Palmarolle	MSSS	Abitibi-Témiscamingue
11	Construction of a 4-3-18 elementary school in Rimouski (Lab-École)	MÉES	Bas-Saint-Laurent

No.	Name of Project	Body	Region
12	Construction – Seniors home – Rimouski	MSSS	Bas-Saint-Laurent
13	Construction – Seniors home – Rivière-du-Loup	MSSS	Bas-Saint-Laurent
14	Redevelopment of Route 293 in the sector south of 2 ^e Rang (reconfiguration of 4 curves) in Notre-Dame-des-Neiges	MTQ	Bas-Saint-Laurent
15	Reconstruction of Route 132 and Pont Arthur-Bergeron over Rivière Mitis in Grand-Métis	MTQ	Bas-Saint-Laurent
16	Reconstruction of Pont de l'Île-d'Orléans between Québec and Île-d'Orléans	MTQ	Capitale-Nationale
17	Construction of a secondary school in Charlesbourg	MÉES	Capitale-Nationale
18	Major repair – D'Youville parking lot	SQI	Capitale-Nationale
19	Restoration and fit-up of Édifice Gérard-D.-Levesque	SQI	Capitale-Nationale
20	Construction – Seniors home – Portneuf	MSSS	Capitale-Nationale
21	Construction – Seniors home – Québec, Sainte-Foy sector	MSSS	Capitale-Nationale
22	Construction – Seniors home – Québec, Lebourgneuf sector	MSSS	Capitale-Nationale
23	Construction – Seniors home – Charlevoix	MSSS	Capitale-Nationale
24	Construction of a residential and long-term care centre (CHSLD) in Saint-Augustin	MSSS	Capitale-Nationale
25	Expansion and refitting – Hôtel-Dieu d'Arthabaska	MSSS	Centre-du-Québec
26	Construction – Seniors home – Arthabaska-et-de-l'Érable	MSSS	Centre-du-Québec
27	Construction – Seniors home – Drummondville	MSSS	Centre-du-Québec

No.	Name of Project	Body	Region
28	Autoroute 55 between Bécancour and Sainte-Eulalie – Enhancement	MTQ	Centre-du-Québec
29	Replacement of the structure (P-04173) over Rivière Boisclair on Route 132 in Saint-Pierre-les-Becquets	MTQ	Centre-du-Québec
30	Construction of a secondary school in Drummondville	MÉES	Centre-du-Québec
31	Hôpital de Thetford Mines – Modernization of the emergency department	MSSS	Chaudière-Appalaches
32	Extension of Autoroute 73	MTQ	Chaudière-Appalaches
33	Priority measures for public transit on Boulevard Guillaume-Couture in Lévis – Development	MTQ	Chaudière-Appalaches
34	Québec Central Railway rehabilitation and asset maintenance, network in service between Charny and Vallée-Jonction	MTQ	Chaudière-Appalaches
35	Québec Central Railway rehabilitation and asset maintenance, extension of the network in service west of Vallée-Jonction	MTQ	Chaudière-Appalaches
36	Construction – Seniors home – Lévis west	MSSS	Chaudière-Appalaches
37	Construction – Seniors home – Black Lake	MSSS	Chaudière-Appalaches
38	Construction – Seniors home – Saint-Martin-de-Beauce	MSSS	Chaudière-Appalaches
39	Construction of a 3-18-1 elementary school in Scott	CS de Beauce-Etchemin	Chaudière-Appalaches
40	Construction – Seniors home – Baie-Comeau	MSSS	Côte-Nord

No.	Name of Project	Body	Region
41	Construction – Seniors home – Havre-Saint-Pierre	MSSS	Côte-Nord
42	Mother-child centre and emergency department of Hôpital de Fleurimont, CHU de Sherbrooke	MSSS	Estrie
43	Construction – Seniors home – Magog	MSSS	Estrie
44	Construction – Seniors home – Sherbrooke	MSSS	Estrie
45	New residential and long-term care centre (CHSLD) in Lac-Mégantic	MSSS	Estrie
46	New construction – Sûreté du Québec in Dunham	SQ	Estrie
47	New construction – Sûreté du Québec in Waterloo	SQ	Estrie
48	Construction – Seniors home – Granby	MSSS	Estrie
49	Construction – Seniors home – Coaticook	MSSS	Estrie
50	Construction of Autoroute 35 between Saint-Armand and the American border (phase IV)	MTQ	Estrie – Montérégie
51	Construction of the Ministère des Transports regional service centre and of the rolling equipment management centre in Gaspé	MTQ	Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine
52	Expansion and renovation of the Rocher-Percé residential centre	MSSS	Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine
53	Construction – Seniors home – Îles-de-la-Madeleine	MSSS	Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine
54	Construction – Seniors home – Rivière-au-Renard	MSSS	Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine
55	Repair and reconstruction – Gaspésie railway system between Port-Daniel–Gascons and Gaspé	MTQ	Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine

No.	Name of Project	Body	Region
56	Repair and reconstruction – Gaspésie railway system between Caplan and Port-Daniel–Gascons	MTQ	Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine
57	Repair and reconstruction – Gaspésie railway system between Matapédia and Caplan	MTQ	Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine
58	Construction – Seniors home – Mascouche	MSSS	Lanaudière
59	Construction – Seniors home – L’Assomption	MSSS	Lanaudière
60	Construction of a secondary school in Terrebonne	MÉES	Lanaudière
61	Expansion of Hôpital Pierre-Le Gardeur	MSSS	Lanaudière
62	Intervention plan – Securing of Route 158 between Saint-Esprit and Joliette (4 projects)	MTQ	Lanaudière
63	Extension of Autoroute 25 – Improvement of Route 125 (3 projects)	MTQ	Lanaudière
64	Reconstruction of Pont de Bailleul and addition of a reserved left lane between Autoroute 40 and Route 344 in L’Assomption	MTQ	Lanaudière
65	Construction – Seniors home – Repentigny	MSSS	Lanaudière
66	Circumvention of Saint-Lin–Laurentides and redevelopment of Route 335 (3 projects)	MTQ	Lanaudière
67	Widening of Route 337 between Rodrigue and Philippe-Chartrand streets in Terrebonne (La Plaine sector)	MTQ	Lanaudière
68	Construction of a residential and long-term care centre (CHSLD) in Sainte-Élisabeth	MSSS	Lanaudière

No.	Name of Project	Body	Region
69	Construction – Seniors home – Downtown Mirabel	MSSS	Laurentides
70	Construction – Seniors home – Blainville	MSSS	Laurentides
71	Construction of a secondary school in Mirabel	MÉES	Laurentides
72	Construction of a secondary school in Saint-Jérôme	MÉES	Laurentides
73	Construction of a residential and long-term care centre (CHSLD) in Argenteuil	MSSS	Laurentides
74	Construction – Seniors home – Labelle	MSSS	Laurentides
75	Improvement of Route 117 between Labelle and Rivière-Rouge	MTQ	Laurentides
76	Development of a reserved bus and carpool lane on Autoroute 15 north between Autoroutes 640 and 50	MTQ	Laurentides
77	Construction – Seniors home – Sainte-Anne-des-Plaines	MSSS	Laurentides
78	Construction – Seniors home – Prévost	MSSS	Laurentides
79	Construction – Seniors home – Sainte-Agathe	MSSS	Laurentides
80	Construction of a 2-12 elementary school in the territory of the Commission scolaire des Laurentides	CS des Laurentides	Laurentides
81	Construction – Seniors home – Laval, Sainte-Rose sector	MSSS	Laval
82	Construction – Seniors home – Laval, Chomedey sector	MSSS	Laval
83	Construction of a secondary school in Laval	MÉES	Laval

No.	Name of Project	Body	Region
84	Securing of and mobility improvement in the Autoroute 440 and Autoroute 15 interchange by constructing a direct overpass between Autoroutes 440 west and 15 north and a new entrance to Autoroute 15 north	MTQ	Laval
85	Development of a reserved left lane on Autoroute 25 north between Autoroute 440 and Pont Mathieu and Pont Lepage	MTQ	Laval
86	Development of a reserved left lane on Autoroute 440 east between the Pie-IX rapid bus service terminal station (Route 125) and Autoroute 25	MTQ	Laval
87	Structuring electric public transit projects to extend the Réseau express métropolitain to downtown Laval and link Laval east and west	MTQ	Laval
88	Structuring rapid bus service public transit project on Boulevard Notre-Dame and Boulevard de la Concorde – Laval	MTQ	Laval
89	Construction of an adult education centre in the territory of the Commission scolaire de Laval	CS de Laval	Laval
90	Construction of a specialized school for students with disabilities served by École Alphonse-Desjardins	CS de Laval	Laval
91	Construction of Autoroute 19 between Laval and Bois-des-Filion	MTQ	Laval – Laurentides
92	Autoroute 15, roadway repair between Laval and Boisbriand	MTQ	Laval – Laurentides

No.	Name of Project	Body	Region
93	Improvement of Pont Gédéon-Ouimet (Autoroute 15) between Laval and Boisbriand	MTQ	Laval – Laurentides
94	Construction – Seniors home – Trois-Rivières	MSSS	Mauricie
95	Reconstruction of the bridge (P-01559) over Rivière Batiscan on Route 138 in Batiscan	MTQ	Mauricie
96	Safety improvement and stabilization of Route 361 between Autoroute 40 and the municipality of Sainte-Geneviève-de-Batiscan (road repair work)	MTQ	Mauricie
97	Construction – Seniors home – Chambly/Carignan/Saint-Hubert	MSSS	Montérégie
98	Construction of a hospital in Vaudreuil-Soulanges	MSSS	Montérégie
99	Construction of a secondary school in Chambly	MÉES	Montérégie
100	Expansion and refitting of Jacques-Leber secondary school in Saint-Constant	MÉES	Montérégie
101	Expansion and refitting of Pierre-Bédard secondary school in Saint-Rémi	MÉES	Montérégie
102	Addition of space for secondary school general education and vocational training at the Louis-Philippe-Paré complex	MÉES	Montérégie
103	Construction of a secondary school in Vaudreuil-Dorion	MÉES	Montérégie
104	Construction of a secondary school in Saint-Zotique	MÉES	Montérégie
105	Construction of the Optilab for the CISSS de la Montérégie-Centre	MSSS	Montérégie

No.	Name of Project	Body	Region
106	Mother-child centre and laboratory at Hôpital du Haut-Richelieu in Saint-Jean-sur-Richelieu	MSSS	Montérégie
107	Expansion of École de la Magdeleine secondary school in La Prairie	MÉES	Montérégie
108	Refitting of the Saint-Hyacinthe courthouse	MJQ	Montérégie
109	Improvement of Autoroute 30 between Brossard and Boucherville	MTQ	Montérégie
110	Development of a reserved bus and carpool lane on Autoroute 20 between the main street and the limit of Beloeil	MTQ	Montérégie
111	Development of a reserved lane on Autoroute 10 east between Autoroutes 35 and 30 and reconfiguration of ramps on Autoroutes 10 and 35	MTQ	Montérégie
112	Development of a reserved left lane on the Autoroute 30 west ramp to Autoroute 40 east	MTQ	Montérégie
113	Construction of the Saint-Alexandre interchange, Autoroute 35 in Saint-Jean-sur-Richelieu	MTQ	Montérégie
114	Structure 7331 on Route 104 westbound over Rivière L'Acadie in Saint-Jean-sur-Richelieu	MTQ	Montérégie
115	Structuring electric public transit project to link the Réseau express métropolitain on the South Shore to serve the Chambly/Saint-Jean-sur-Richelieu sector	MTQ	Montérégie

No.	Name of Project	Body	Region
116	Structuring electric public transit projects on Boulevard Taschereau and the extension of the subway network's yellow line	MTQ	Montérégie
117	Construction – Seniors home – Saint-Jean-sur-Richelieu	MSSS	Montérégie
118	Construction – Seniors home – Châteauguay	MSSS	Montérégie
119	Construction – Seniors home – Salaberry-de-Valleyfield	MSSS	Montérégie
120	Construction – Seniors home – Longueuil	MSSS	Montérégie
121	Construction – Seniors home – Saint-Amable	MSSS	Montérégie
122	Construction – Seniors home – Beloeil	MSSS	Montérégie
123	Construction of a 6-18 elementary school in the territory of the Commission scolaire de Saint-Hyacinthe	CS de Saint-Hyacinthe	Montérégie
124	Construction of a 6-18 elementary school in the territory of the Commission scolaire des Patriotes	CS des Patriotes	Montérégie
125	Construction of a 6-18-2 elementary school in the territory of the Commission scolaire des Grandes-Seigneuries	CS des Grandes-Seigneuries	Montérégie
126	Construction of a vocational training centre for Atelier-école Les Cèdres	CS des Trois-Lacs	Montérégie
127	Construction of a 6-18 elementary school in the territory of the Commission scolaire des Chênes	CS des Chênes	Montérégie
128	Construction of an elementary school in Brossard (Rome sector)	MÉES	Montérégie

No.	Name of Project	Body	Region
129	Redevelopment of Route 104 in La Prairie between Autoroute 30 and the limit of Saint-Jean-sur-Richelieu	MTQ	Montréal
130	Refitting and upgrading – Ministère des Transports service centre in Anjou	MTQ	Montréal
131	Expansion and refitting – Operating suite and MDRU of Hôpital Santa Cabrini	MSSS	Montréal
132	Repair and functional fit-up of Block C at 1000 Fullum, Montréal	SQI	Montréal
133	Construction of a secondary school in LaSalle	MÉES	Montréal
134	Expansion and modernization of Hôpital de Verdun	MSSS	Montréal
135	Construction of a secondary school in Anjou	MÉES	Montréal
136	Expansion of the secondary school in Anjou	MÉES	Montréal
137	Construction of a secondary school in Saint-Léonard	MÉES	Montréal
138	Construction of an elementary and secondary school in Île des Sœurs	MÉES	Montréal
139	Construction of a secondary school in Sainte-Geneviève	MÉES	Montréal
140	Repair and relocation of the morgue – Édifice Wilfrid-Derome (1701 Parthenais)	MSP	Montréal
141	Expansion and modernization of Hôpital de Lachine	MSSS	Montréal
142	Expansion of the Henri-Bradet residential and long-term care centre (CHSLD)	MSSS	Montréal
143	Refitting of the Dominique-Savio youth centre in Ahuntsic	MSSS	Montréal

No.	Name of Project	Body	Region
144	Fit-up work to house a PET scanner at Hôpital du Sacré-Cœur	MSSS	Montréal
145	Rehabilitation and major repair of Édifice Gérald-Godin (360 McGill)	SQI	Montréal
146	Modernization of care units at St. Mary's Hospital Centre	MSSS	Montréal
147	Expansion of Dawson College	MÉES	Montréal
148	Improvement of access to the Port (Phase II) with the extension of Avenue Souigny and Boulevard de l'Assomption in the Mercier-Hochelaga-Maisonneuve borough	MTQ	Montréal
149	Construction – Métro de Montréal, Société de transport de Montréal's northwest attachment centre	MTQ	Montréal
150	Structuring electric public transit projects to link east, northeast and southwest Montréal to downtown	MTQ	Montréal
151	Construction – Seniors home – Montréal west	MSSS	Montréal
152	Construction – Seniors home – Montréal north	MSSS	Montréal
153	Construction of a 3-18 elementary school in the territory of the Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île	CS de la Pointe-de-l'Île	Montréal
154	Construction of a building to house the Centre de services aux entreprises	CS de la Pointe-de-l'Île	Montréal
155	Construction of a 6-36 elementary school in the territory of the Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île	CS de la Pointe-de-l'Île	Montréal

No.	Name of Project	Body	Region
156	Construction of an 8-21 elementary school on the site of the Grand-Séminaire	CS de Montréal	Montréal
157	Construction of a 4-24 elementary school in Outremont in the territory of the Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys	CS Marguerite-Bourgeoys	Montréal
158	Construction of a 6-18 elementary school in Ville Saint-Laurent	CS Marguerite-Bourgeoys	Montréal
159	Construction of a 3-26 elementary school in the territory of the Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys	CS Marguerite-Bourgeoys	Montréal
160	Construction of a 6-18 elementary school in Ville Saint-Laurent west	CS Marguerite-Bourgeoys	Montréal
161	Expansion and refitting of École Sophie-Barat	MÉES	Montréal
162	École de technologie supérieure, Complexe Dow	MÉES	Montréal
163	Polytechnique, acquisition and refitting of Pavillon J.-Armand-Bombardier	MÉES	Montréal
164	Development on part of the site of the Royal Victoria Hospital, McGill University	MÉES	Montréal
165	Jeanne-Leber residential and long-term care centre (CHSLD)	MSSS	Montréal
166	Extension of the Métro de Montréal blue line from Saint-Michel station to Anjou	MTQ	Montréal
167	Reconstruction – Pont de l'Île-aux-Tourtes between Vaudreuil-Dorion and Senneville	MTQ	Montréal – Montérégie

No.	Name of Project	Body	Region
168	Reconstruction – Pont Honoré-Mercier between Montréal and Kahnawake	MTQ	Montréal – Montérégie
169	Construction – Seniors home – East end of Gatineau	MSSS	Outaouais
170	Construction of a residential and long-term care centre (CHSLD) in Maniwaki	MSSS	Outaouais
171	Redevelopment of the Université du Québec en Outaouais' Gatineau campus	MÉES	Outaouais
172	Structuring public transit system – West end of Gatineau	MTQ	Outaouais
173	Reserved lanes for the Société de transport de l'Outaouais' Rapibus (phase III) – Gatineau	MTQ	Outaouais
174	Construction – Seniors home – Gatineau	MSSS	Outaouais
175	Construction of an 8-24 elementary school in the territory of the Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais	CS des Portages-de-l'Outaouais	Outaouais
176	Improvement of Autoroute 50 between L'Ange-Gardien and Mirabel	MTQ	Outaouais – Laurentides – CMM
177	Operating suite of Hôpital de Dolbeau-Mistassini	MSSS	Saguenay–Lac-Saint-Jean
178	Construction – Seniors home – Alma	MSSS	Saguenay–Lac-Saint-Jean
179	Improvement of Route 170 in Saint-Bruno and of Route 169 toward Alma	MTQ	Saguenay–Lac-Saint-Jean
180	Reconfiguration of curves from km 70 to km 73 on Route 170 in L'Anse-Saint-Jean	MTQ	Saguenay–Lac-Saint-Jean
181	Correction of the Émile-Doré curve on Route 169 in Métabetchouan	MTQ	Saguenay–Lac-Saint-Jean

No.	Name of Project	Body	Region
182	Construction – Seniors home – Saguenay	MSSS	Saguenay–Lac-Saint-Jean
183	Construction – Seniors home – Roberval	MSSS	Saguenay–Lac-Saint-Jean
184	Appalaches-Maine line – NECEC – Hydro-Québec	MERN	Chaudière-Appalaches – Estrie
185	Hôpital de Chicoutimi – Operating suite	MSSS	Saguenay–Lac-Saint-Jean
186	Hôpital de La Malbaie – Enlargement and redevelopment	MSSS	Capitale-Nationale
187	Hôpital Fleury – Emergency department	MSSS	Montréal
188	Hôpital de Saint-Eustache – Emergency department and care unit	MSSS	Laurentides
189	Rousselot residential and long-term care centre (CHSLD)	MSSS	Montréal
190	Nicolet residential and long-term care centre (CHSLD)	MSSS	Montréal
191	David-Benjamin-Viger residential and long-term care centre (CHSLD)	MSSS	Montréal
192	LaSalle residential and long-term care centre (CHSLD)	MSSS	Montréal
193	Grace Dart residential and long-term care centre (CHSLD)	MSSS	Montréal
194	Dorval residential and long-term care centre (CHSLD)	MSSS	Montréal
195	Ferland residential and long-term care centre (CHSLD)	MSSS	Lanaudière

No.	Name of Project	Body	Region
196	Saint-Eusèbe residential and long-term care centre (CHSLD)	MSSS	Lanaudière
197	Hôpital Maisonneuve-Rosemont – Modular unit for 36 beds	MSSS	Montréal
198	Lakeshore General Hospital – Modular unit for 24 gurneys and administrative premises	MSSS	Montréal
199	St. Mary’s Hospital – Modular unit for 24 gurneys and administrative premises	MSSS	Montréal
200	Hôpital du Haut-Richelieu – Modular unit for 27 beds	MSSS	Montréal
201	Hôpital du Suroît – Modular unit for rehabilitation/ administration	MSSS	Montréal
202	Construction of more than 170 beds in hospitals in Outaouais	MSSS	Outaouais

